



# CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

---

## HOTĂRÂREA nr. 746 din 20.12.2022

**Dosar nr:** 485/ 2022

**Petiția nr:** 5553/09.08.2022

**Petent:**

**Reclamat:** Societatea Google Bucharest SRL  
Societatea Google Ireland Limited  
Societatea Google LLC

**Obiect:** petentul consideră că părțile reclamate manifestă o atitudine abuzivă și discriminatorie împotriva lui deoarece nu aplică același algoritm după care prioritizează rezultatul căutărilor, prin motorul de căutare Google.

### **I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

#### **Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentei**

1.

#### **Numele, domiciliul, reședința sau sediul părților reclamate**

2. Societatea Google Bucharest SRL cu sediul în București, Sector 3, B-dul Corneliu Coposu nr. 6-8, Clădirea Unirii View, etaj 13 și adresa de comunicare a actelor de procedură la Societatea de avocați Grigorescu, Ștefănică și Asociații SPARL cu sediul în București, Sector 2, Str. Dionisie Lupu nr. 33

3. Societatea Google Ireland Limited cu sediul în Gordon House, Barrow Street, Dublin4, Irlanda prin reprezentant convențional și adresa de comunicare a actelor de procedură la Societatea de avocați Grigorescu, Ștefănică și Asociații SPARL cu sediul în București, Sector 2, Str. Dionisie Lupu nr. 33

4. Societatea Google LLC cu sediul în 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View California 94043, Statele Unite ale Americii prin reprezentant convențional și adresa de comunicare a actelor de procedură la Societatea de avocați Grigorescu, Ștefănică și Asociații SPARL cu sediul în București, Sector 2, Str. Dionisie Lupu nr. 33

### **II. Procedura de citare a părților**



5. În temeiul art. 20, alin. 4 din OG nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

6. Prin adresa nr. 5167/05.08.2022 a fost citat petentul, iar prin adresa nr. 5495/05.08.2022 a fost citată partea reclamată, părțile fiind invitate la ședința de audieri din data de 08.09.2022 (filele 51-52 la dosar).

7. În cadrul procedurii, au fost invocate din oficiu, de către Colegiul director, excepțiile de necompetență funcțională și teritorială ale CNCD, acesta neputând analiza aspecte care nu s-au desfășurat pe raza teritorială a statului român. Prin urmare, companiile care nu își au sediul pe teritoriul României, respectiv Google LLC cu sediul social în USA și Google Ireland Limited cu sediul social în Irlanda, nu intră în sfera de competență a CNCD.

8. Petentul a comunicat la dosar un punct de vedere cu privire la excepțiile puse în discuție și a solicitat amânarea dosarului la termenul stabilit pentru ședința de audieri, precum și acordarea unui alt termen având în vedere faptul că dorește să fie prezent la ședință (fila 63 la dosar).

9. S-a reluat procedura de citare a părților pentru ședința de audieri. Prin adresa nr. 7551/24.10.2022, părțile au fost invitate la ședința de audieri din data de 08.11.2022 (filele 69-75 la dosar).

10. Părțile au fost prezente la audieri, partea reclamată Google Bucharest SRL a depus un punct de vedere și s-au comunicat între părți toate înscrisurile existente la dosarul cauzei.

11. Părțile au fost recitate pentru ședința de audieri din data de 13.12.2022, prin adresa nr. 8564/24.11.2022 (filele 245-251 la dosar).

12. Petentul nu a fost prezent la ședința de audieri din data de 13.12.2022. Acesta a comunicat la dosar o solicitare de suspendare a soluționării cauzei aflate pe rolul CNCD până la soluționarea cauzei aflată pe rolul judecătoriei Buzău, precizând că cele două cauze au același obiect, acțiunea ce face obiectul cauzei nr. 12036/200/2022 aflată pe rolul Judecătoriei Buzău fiind întemeiată pe OG nr. 137/2000 și având aceleași temeuri de fapt ca și cererea din dosarul nr. 485/2022 aflat pe rolul CNCD. În acest sens, petentul a depus înscrisuri: cererea de chemare în judecată a părților Google LLC, Google Ireland Limited și Google Bucharest SRL (filele 252-300 la dosar).

13. Părțile reclamate au fost prezente la audieri, s-au depus puncte de vedere și înscrisuri la dosarul cauzei ale reclamaților Google LLC USA și Google Ireland Limited Irlanda (filele 305-476 la dosar).

14. În cadrul ședinței de audieri, părțile reclamate au solicitat suspendarea soluționării prezentei cauze aflate pe rolul CNCD până la soluționarea definitivă a cauzelor aflate pe rolul judecătoriei Buzău, dosar nr. 9162/200/2022 și nr. 12036/200/2022, aceste două dosare având ca obiect acțiuni în răspundere civilă delictuală introduse de petent împotriva părților Google LLC, Google Ireland Limited și Google Bucharest SRL, ambele privind aceleași URL care face obiectul prezentei cauze.

15. Părțile nu au mai depus la dosar note scrise sau alte înscrisuri.

16. Procedură legal îndeplinită.

### III. Susținerile părților conform obiectului dosarului

#### Susținerile petentului

17. Petentul sesizează Consiliul cu privire la o posibilă faptă de discriminare arătând următoarele:

18. În data de 28.02.2002, părțile reclamate au manifestat o atitudine abuzivă și discriminatorie împotriva lui întrucât nu aplică același algoritm după care prioritizează rezultatele căutărilor, prin motorul Google, prin folosirea cuvintelor cheie, judecător, judecător, a articolului publicat sub titlul *Completul lui I-a ars pe judecătorul*, apărut pe [www.luju.ro](http://www.luju.ro) la data de 28.02.2022, cu algoritmul după care prioritizează rezultatele căutărilor, prin motorul Google prin folosirea cuvintelor cheie:

a. sau judecător a articolelor :

b. sau judecător a articolelor:

19. Petentul apreciază că părțile reclamate, invocând faptul ca petentul este judecător, îl discriminează folosind un algoritm diferit după care prioritizează rezultatele căutărilor după numele și funcția acestuia, prin motoarele [google.com](http://google.com); [google.ro](http://google.ro); [google.at](http://google.at), a articolului "*Completul lui I-a ars pe judecătorul* ", în raport cu algoritmul folosit la căutările după numele și funcția judecătoarelor menționate anterior, a articolelor referitoare la aceste două persoane, astfel cum au fost indicate.

20. În ceea ce privește drepturile încălcate, petentul apreciază că părțile reclamate îi încalcă drepturile conferite de Capitolul III din Regulamentul (UE) 2016/679 și anume:

- dreptul la portabilitatea datelor (art. 20)
- dreptul la opoziție (art. 21);
- dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată (art. 22);
- dreptul de a depune o plângere la o autoritate de supraveghere (art. 77).

21. De asemenea, petentul consideră că părțile reclamate îi încalcă dreptul la viață privată ocrotit de art. 8 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și libertăților fundamentale, precum și dreptul la respectarea demnității prevăzut de art. 72 Cod civil deoarece. Învocând în mod discriminatoriu funcția de judecător, reclamatele îi încalcă toate drepturile menționate anterior, refuzând ștergerea / eliminarea urgentă și completă de la căutarea prin motorul Google (inclusiv [google.com](http://google.com); [google.ro](http://google.ro); [google.at](http://google.at)), prin folosirea cuvintelor cheie, , judecător, judecător, a articolului publicat sub titlul "*Completul lui I-a ars pe judecătorul* " apărut pe [www.luju.ro](http://www.luju.ro) la data de 28.02.2022, la adresa URL sau măcar aplicarea unui algoritm de căutare similar celor folosite la căutarea articolelor susmenționate după numele și.

22. Petentul precizează, de asemenea, faptul că articolul publicat pe [www.luju.ro](http://www.luju.ro) se vrea a reprezenta un demers jurnalistic însă acest site nu reprezintă un portal oficial al vreunei instanțe pe care să fie publicate, fără comentarii și analize jurnalistice, soluțiile din dosare, acesta fiind rolul portalurilor instanțelor judecătorești în frunte cu ICCJ. În accepțiunea petentului, articolul publicat pe [www.luju.ro](http://www.luju.ro) la data de 28.02.2022 nu poate fi rostogolit în spațiul public prin intermediul căutării prin motoarele de căutare Google, prin folosirea numelui și/sau funcției sale, de vreme ce acest articol nu conține comentarii sau analize jurnalistice ci doar o prezentare a unei pretinse minute a hotărârii

pronunțate de ICCJ în dosarul nr. 1375/1/2019. Argumentul pentru care articolul susmenționat nu poate fi rostogolit în spațiul public este reprezentat de faptul că, pe portalul ICCJ, nu este accesibil vreun element sau vreo soluție din dosarul nr. 1375/1/2019, ceea ce înseamnă că aceste elemente nu sunt destinate publicului.

23. Totodată, petentul consideră că articolul publicat pe [www.luju.ro](http://www.luju.ro), ca demers jurnalistic trebuie să prezinte faptele și să nu se limiteze la încadrări juridice așa cum un rechizitoriu, ca demers procesual, trebuie să prezinte faptele concrete comise de inculpat și nu doar încadrări juridice. Așa cum un rechizitoriu care nu prezintă faptele concrete comise de inculpat este lovit de nulitate pentru că îl pune pe acesta în imposibilitatea de a se apăra, așa și articolul susmenționat este nul ca demers jurnalistic și nu poate fi rostogolit în spațiul public prin intermediul căutării prin motoarele de căutare Google.

24. În acest sens, petentul apreciază că faptele săvârșite de Google, acelea de propagare de conținut defăimător, sunt la fel de ilicite și grave ca și crearea acestui tip de conținut, fiind evident faptul că demnitatea acestuia este vătămată mai ales prin numărul mare de persoane care accesează conținutul defăimător prin intermediul motoarelor de căutare administrate de reclamate (articolul cu titlul "*Completul lui I-a ars pe judecătorul*" publicat pe [www.luju.ro](http://www.luju.ro) și accesibil public grație Google a strâns peste 4.100 vizualizări).

29. Totodată, petentul apreciază că motoarele de căutare Google funcționează întocmai ca niște mijloace de propagare a defăimării, producându-i o vătămare directă și continuă, deoarece, odată publicat articolul, acesta va fi mai degrabă accesat prin intermediul motoarelor de căutare, iar nu prin accesare directă sau din platforma creatoare a conținutului vătămător. Cu alte cuvinte, deși „sursa” vătămării este direct imputabilă administratorilor platformei, în realitate vătămarea se produce în prezent aproape exclusiv din pricina conduitei părților reclamate, care refuză să pună capăt acestor conduite ilicite. Petentul consideră că Google îi favorizează procesul de denigrare prin aceea că algoritmul prioritizează rezultatele căutărilor, fiind publicat cu prioritate articolul cu titlul "*Completul lui I-a ars pe judecătorul*" de pe [www.luju.ro](http://www.luju.ro).

30. În concluzie, petentul arată că acest algoritm asigură creșterea interesului utilizatorilor și folosirea repetată a motoarelor de căutare, fiind un element de psihologie de marketing care are ca obiect chiar demnitatea lui. Chiar dacă Google nu este autorul articolului, rolul său este și mai important, prin aceea ca reprezintă mijlocul pe care așa-numita „presă” îl are la îndemână pentru a aduce la cunoștința publicului articolul defăimător.

31. În acest sens, petentul apreciază că nu poate fi justificat un eventual refuz al Google de a elimina pagina semnalată, pe relevanta aparență a conținutului, respectiv că ar exista un presupus interes public substanțial cu privire la viața profesională a acestuia.

32. În legătură cu aspectele prezentate, petentul arată că drepturile lui, ca regulă generală, prevalează asupra interesului menționat al utilizatorilor de internet. Astfel, CJUE a statuat că „operatorul unui motor de căutare este obligat să elimine de pe lista de rezultate, afișată în urma unei căutări efectuate plecând de la numele unei persoane, linkurile către paginile web publicate de terți și care conțin informații referitoare la această persoană și în ipoteza în care acest nume sau aceste informații nu sunt șterse în prealabil sau simultan de pe paginile web respective, iar aceasta, dacă este cazul,

chiar dacă publicarea lor în sine pe paginile menționate este licită.” Prin urmare, dreptul de opoziție al persoanei vizate prevalează în principiu nu numai asupra interesului economic al operatorului motorului de căutare, ci și asupra interesului acestui public de a avea acces la informația respectivă cu ocazia unei căutări referitoare la numele acestei persoane, precum și în situația în care publicarea datelor în sine pe paginile web publicate de terți este licită.

33. Petentul solicită ca, pe lângă constatarea faptei de discriminare și aplicarea amenzii contravenționale, să se dispună obligarea părților reclamate să publice, în mass-media, un rezumat al hotărârii.

34. În susținerea celor menționate în petiție, petentul a depus fotocopii după articole, corespondența cu reclamații, lista centralizată și indicarea linkurilor despre care face vorbire în petiției (filele 10- 45 la dosar).

### **Susținerile părți reclamate Google Bucharest SRL**

35. Partea reclamată a comunicat un punct de vedere la dosar în care solicită următoarele:

- respingerea petiției ca fiind îndreptată împotriva unei entități lipsite de calitate procesuală pasivă;
- respingerea petiției ca nefondată deoarece nu a fost săvârșită nicio faptă de discriminare în cauza de față;
- suspendarea prezentei proceduri până la soluționarea definitivă a dosarelor nr. 9162/200/2022 și nr. 12036/200/2022 aflate pe rolul Judecătoriei Buzău.

36. În ceea ce privește invocarea excepției lipsei calității procesuale pasive a reclamatei Google Bucharest SRL în prezenta cauză, se arată:

- criticile formulate în petiție se referă la serviciul Google Search, motor de căutare care este dezvoltat de Google LLC, singura entitate responsabilă să determine scopurile și mijloacele pentru orice prelucrare de date cu caracter personal care pot apărea în rezultatele Google Search, acesta fiind astfel unicul operator al oricăror date cu caracter personal care pot fi afișate în rezultatele Google Search către utilizatorii din Europa. În acest sens sunt și prevederile din Politica de confidențialitate Google, pe care reclamata le prezintă în Anexa 1 la punctul de vedere (fila 96 la dosar).

- furnizorul serviciului Google Search în Spațiul Economic European și Elveția este societatea Google Ireland Limited, acest aspect fiind prevăzut în Termenii și Condițiile Google prezentate în Anexa 2 la prezentul punct de vedere (fila 97 la dosar).

- compania Google Bucharest SRL nu este operatorul de date relevant, nici furnizorul serviciului Google Search, și nici nu are atribuții în ceea ce privește administrarea motorului de căutare Google Search nicăieri în Europa sau altundeva în lume. Google Bucharest nu este proprietarul sau dezvoltatorul motorului de căutare Google Search, aceasta fiind doar o societate cu răspundere limitată înregistrată în România și nu este o filială, sucursală, punct de lucru sau reprezentanță legală directă în România pentru Google LLC sau Google Ireland, așa cum se prezintă în Anexa 3 la prezentul punct de vedere. În acest sens, compania Google Bucharest SRL:

- nu decide sau co-decide ce rezultat al căutării este afișat după ce o anumită frază este introdusă în motorul de căutare;

- nu este deținătorul serverelor utilizate de software-ul motorului de căutare "Google";
  - nu este titularul (în special, nu este abonat) domeniului "google.ro", "google.com";
- nu setează, nu schimbă și nu modifică în niciun alt mod configurația sistemului de căutare web "Google";
- nu dezactivează niciun URL care este afișat în rezultatele căutării; și
  - nu dispune de niciun mijloc juridic, tehnic sau organizatoric necesar pentru a controla furnizarea de servicii de căutare pe internet.
- activitățile principale ale Google Bucharest constau în furnizarea de servicii de consultanță în afaceri pentru companii/organizații, după cum urmează:
    - servicii de consultanță în marketing și publicitate, destinate să ajute companiile să își dezvolte businessul online;
    - instruire și ateliere de management, prin programe precum Google Startups, Google Atelierul Digital, Google for Education.
  - Google Bucharest desfășoară și activități de marketing pentru consumatori, destinate să promoveze produsele Google/noile produse Google utilizatorilor din România ca de exemplu: Youtube Premium/Music/Kids, Google Pay, Google Stadia și nu este un furnizor de servicii Google pentru consumatori, așa cum este Google Search.
  - rolul Google Bucharest este similar cu rolul celorlalte entități locale Google (precum Google Austria, Google Belgia, Google Croația, Google Portugalia, Google Polonia), al căror obiect principal de activitate constă în furnizarea de servicii de consultanță în afaceri și furnizarea de servicii de marketing adresate consumatorilor pentru produsele Google, care vizează piețele locale respective.
37. În sensul celor prezentate, partea reclamată arată că instanțele naționale deja au stabilit că Google Bucharest SRL nu are calitate procesuală pasivă în litigiile având ca obiect serviciul Google Search, respectiv:
- Decizia Civilă nr. 4784/08.09.2022 Judecătoria Buzău
  - Decizia Civilă nr. 5833/21 Judecătoria Ploiești
  - Decizia Civilă nr. 771/25.03.2002 Tribunalul București
  - Sentința civilă nr. 13746/20.12.2021 Judecătoria Sectorului 3 București,
  - Sentința civilă nr. 669/14.02.2020 Judecătoria Ploiești, care a rămas definitivă prin respingerea apelului;
  - hotărârea Costeja (cauza C-131/12)<sup>1</sup> pronunțată de către Curtea de Justiție a Uniunii Europene (CJUE) statuează că operatorul motorului de căutare este cel care trebuie să fie privit ca un operator de date cu privire la datele cu caracter personal prelucrate prin acel motor de căutare și că, în ceea ce privește motorul de căutare Google Search, operatorul este Google Inc. (în prezent denumit Google LLC).
38. În considerarea celor de mai sus, se apreciază că petiția a fost îndreptată în mod eronat împotriva Google Bucharest SRL, o entitate juridică care nu este furnizor al serviciului Google Search/ operatorul de date relevant și, în plus, nu este autorizată și nici nu are capacitatea de a opera sau efectua modificări (precum delistarea de URL-

<sup>1</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legalex-content/RO/TXT/?urNCELEX:62012CJ0131>

uri) în motorul de căutare Google Search. Partea reclamată solicită admiterea excepției privind lipsa calității procesuale pasive a Google Bucharest și respingerea petiției ca fiind formulată împotriva unei persoane fără calitate procesuală pasivă.

39. În ceea ce privește respingerea petiției ca nefondată, se arată următoarele:

• din textul Petiției se înțelege că Petentul invocă două presupuse fapte de discriminare, respectiv:

- *părțile reclamate manifestă o atitudine abuzivă și discriminatorie împotriva lui întrucât nu aplică același algoritm după care prioritizează rezultatele căutărilor, prin motorul Google (inclusiv google.com; google.ro; google. at),*

- *invocând în mod discriminatoriu funcția lui de judecător, părțile reclamate îi încalcă toate drepturile menționate anterior, refuzând ștergerea/ eliminarea urgentă și completă de la căutarea prin motorul Google (inclusiv google.com; google.ro; google. at), prin folosirea cuvintelor cheie a articolului publicat sau măcar aplicarea unui algoritm de căutare similar celor folosite la căutarea articolelor susmenționate după numele si ."*

• toate susținerile Petentului se referă la articolul publicat la URL:

40. Partea reclamată remarcă faptul că:

▪ nu rezultă cu claritate temeiul legal al susținerilor petentului, condiții în care reclamata își rezervă dreptul de a suplimenta apărările, dacă petentul înțelege să își clarifice sau modifice temeiul legal al petiției.

▪ petentul nu și-a îndeplinit sarcina probei cu privire la faptele pretinse, acesta nu a adus nicio probă care să determine CNCD să prezume că a fost săvârșită vreo faptă de discriminare, și nici nu a indicat care ar fi elementele constitutive (criteriile) vreunei asemenea fapte.

▪ variile critici ale Petentului cu privire la procedurile judiciare în care acesta a fost implicat în legătură cu acțiunea disciplinară la care se referă articolul din URL, și criticile cu privire la maniera în care autorii articolului au redactat acest articol, remarcile privind pretinsa încălcare de către autori a Codului deontologic al jurnalistului fiind inadmisibile într-o petiție împotriva reclamațiilor. Aceste critici fie tind la o rejudecare/atac a cauzei în care a fost aplicată sancțiunea disciplinară sau iau forma unei acțiuni/petiții împotriva autorilor articolului/editorilor publicației de presă sau webmasterilor.

▪ delistarea din lista de rezultate Google Search nu presupune și eliminarea conținutului respectiv articolul, care rămâne găzduit de webmasterul terță parte. Astfel, informația poate fi accesată în continuare pe website-ul original sau prin link-uri ce trimit la conținut, furnizate de alte site-uri sau servicii de internet, precum serviciile social media. Prin urmare, orice solicitare de eliminare/blocare a website-ului trebuie adresată către autorii/editorii care sunt responsabili pentru acesta și care au posibilitatea de a controla orice conținut defăimător care poate apărea pe website-ul lor, putând să editeze sau să elimine imediat un articol cu un astfel de conținut. În speță, nu există vreo informație în sensul că petentul ar fi formulat astfel de acțiuni împotriva editorilor articolului respectiv.

41. Partea reclamată apreciază că faptele prezentate de petent cu constituie contravenții prevăzute de OG nr. 137/2000, luând în considerare următoarele aspecte:

41.1 Nu există nicio discriminare pe baza algoritmului Google Search deoarece rezultatele Google Search sunt generate automat. Sistemele de clasare Google sunt

concepute pentru a prezenta rezultatele cele mai relevante și utile ca răspuns la o interogare. Algoritmii de căutare analizează mulți factori și semnale, inclusiv cuvintele din interogare, relevanța și capacitatea de utilizare a paginilor, expertiza surselor și locația și setările utilizatorului.

- pentru a afișa informații relevante, sistemele de clasare Google evaluează dacă cuvintele cheie pe baza cărora este efectuată căutarea apar în pagină, în titluri sau corpul textului. De asemenea, pentru a afișa informații relevante, unul dintre criteriile folosit de sistemul de clasare al Google este a afișa ultimele informații. În consecință, nu poate exista vreo intenție, abuz sau discriminare din partea Google.

- procesul automatizat al motorului de căutare Google Search a fost, de asemenea, confirmat de:

- Înalta Curte din Irlanda prin hotărârea sa din 2018 în *cauza Savage v Data Protection Commissioner and Google Ireland Limited*, unde s-a reținut că funcționarea motorului de căutare Google Search este *"un proces automatizat în care elementele individuale de informații de pe internet sunt adunate automat și facilitează căutarea de către utilizator a anumitor subiecte sau nume"*,
- Curtea Supremă din Australia prin Decizia emisă la 17 august 2022 în cazul *Defteros*, a confirmat că funcționarea motorului de căutare este pe deplin automatizată iar Google nu este editorul conținutului presupus defăimător de pe website-urile către care se face trimitere în rezultatele căutărilor:

- Google are un rol neutru în raport de conținutul articolelor afișate în rezultatele Google Search nefiind un autor sau un editor al conținutului (informației) plasat pe niciun website creat și administrat de o terță parte (webmaster-ul) și nu este ținută de obligațiile ce revin jurnaliștilor.

- având în vedere că motorul de căutare are un rol neutru (pasiv) în raport de conținutul articolelor afișate în rezultatele Google Search, rezultă că partea reclamată nu ar putea să discrimineze de la caz la caz.

- având în vedere rolul neutru (pasiv) al motorului de căutare în raport de conținutul articolelor, Google nu poate fi ținut răspunzător pentru conținutul articolelor de presă afișate în rezultatele Google Search deoarece operatorul unui serviciu Web Search nu are cunoștință și nici control asupra conținutului unor pagini web ale unor terți (webmasteri) disponibile on-line.

În ceea ce privește diversele critici ale petentului cu privire la anumite proceduri judiciare în care a fost implicat/acțiunea disciplinară la care se face referire în articolul publicat pe [www.luju.ro](http://www.luju.ro), partea reclamată consideră că aceste susțineri sunt irelevante pentru cauza de față, deoarece tind la rejudecarea dosarului în care sancțiunea disciplinară a fost aplicată iar o astfel de critică este inadmisibilă, întrucât o hotărâre judecătorească poate fi atacată doar prin intermediul căilor de atac prevăzute de lege, dacă există. Și, în mod evident, cauza de față nu reprezintă o astfel de cale de atac.

41.2 Partea reclamată consideră că nu există nicio discriminare față de refuzul Google de a delista URL-ul, calitatea de judecător a Petentului, precum și interesul publicului de a avea acces la informație nefiind nicidecum criterii discriminatorii, ci criterii legitime pe baza cărora Google este îndreptățit să refuze delistarea URL-ului.

În cazul de față, Google Bucharest SRL nu este un operator de date.

Se arată că:



➤ Obligația operatorului de date în baza GDPR este de a delista un URL al paginii web relevante din lista rezultatelor motorului de căutare Google Search, la cererea persoanei vizate, dacă pagina web respectivă conține date cu caracter personal despre persoana în cauză și dacă informația în cauză este incorectă, irelevantă, excesivă, nu mai este actuală și nu există motive suficiente pentru a menține rezultatele.

➤ Operatorul de date cu caracter personal este obligat să efectueze un test comparativ pentru a determina dacă alte drepturi, cum ar fi cele legate de libertatea de exprimare sau interesul public prevalează în fața drepturilor privind confidențialitatea și justifică menținerea în continuare a informațiilor în cauză.

➤ Atunci când efectuează testul comparativ, operatorul de date cu caracter personal trebuie să ia în considerare legislația relevantă, și anume:

- dispozițiile GDPR, în special prevederile art. 17 “Dreptul la ștergerea datelor („dreptul de a fi uitat”)” din GDPR;

- Liniile Directoare emise de către Grupul de Lucru 225 privind punerea în aplicare a Hotărârii Curții de Justiție a Uniunii Europene în Cauza c-131/12, „*Google Spain și Google Inc/Agenda Espanola de Proteccion de Datos (AEPD) și Mario Costeja González*”;

- Orientările nr. 5/2019 privind criteriile dreptului de a fi uitat conform GDPR, în cazurile care privesc motoare de căutare (partea 1) emis de Comitetul European privind Protecția Datelor, adoptate la 7 iulie 2020, precum și

- hotărârile relevante ale Curții de Justiție a Uniunii Europene, precum hotărâre din 13 mai 2014 pronunțată în cauza C-131/12 (cauza Costeja).

Așa cum rezultă din cele prezentate, reclamata consideră că „dreptul de fi uitat” nu echivalează cu dreptul unei persoane de a-și construi un trecut modificat.

42. De asemenea, partea reclamată apreciază că, în încercarea de a demonstra că „propagarea de conținut defăimător” constituie o faptă ilicită, petentul a prezentat considerațiile din Liniile Directoare într-o manieră incompletă/ trunchiată, în cazul de față apreciindu-se că interesul public în a avea acces la informații despre viața profesională a petentului prevalează asupra dreptului petentului de a fi uitat. Astfel, este important de reținut că dreptul la confidențialitate nu reprezintă un temei legal pentru toate situațiile de delistare, după cum petentul încearcă să sugereze, o evaluare trebuind făcută de către motoarele de căutare, de la caz la caz, pe baza criteriilor stabilite în cazul Costeja și în Liniile Directoare. În cazul de față, când persoana vizată este o persoană publică, informația este exactă și actuală, și informația nu are un impact semnificativ asupra persoanei vizate, există un interes public de a avea acces la informații privind activitatea profesională a acelei persoane.

43. Partea reclamată apreciază că, în prezenta cauză, există motive legitime prevalente pentru prelucrare, bazate pe libertatea de exprimare jurnalistică. Ca parte a testului comparativ, Google se raportează la prevederile art. 17.1.(c) GDPR, care se referă la dreptul persoanei vizate de ștergere a datelor atunci când: „(c) persoana vizată se opune prelucrării în temeiul articolului 21 alineatul (1) și nu există motive legitime care să prevaleze în ceea ce privește prelucrarea, sau persoana vizată se opune prelucrării în temeiul articolului 21 alineatul (2);”. Libertatea de exprimare jurnalistică este un astfel de „motiv legitim care să prevaleze în ceea ce privește prelucrarea”, astfel cum este prevăzut de art. 17.3.(a) GDPR - care prevede că paragrafele 1 și 2 (dreptul la ștergerea datelor) ale art. 17 nu se aplică în măsura în care prelucrarea este necesară:

„a. pentru exercitarea dreptului la liberă exprimare și informare”. În același sens prevede și art. 7 din Legea nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a GDPR.

43.1. Cu referire la cazul în speță, partea reclamată arată: editorul este o publicație de presă reputată care acționează în virtutea dreptului la liberă exprimare jurnalistică. URL-ul în cauză prezintă cuprinsul deciziei definitive emise de Înalta Curte de Casație și Justiție, respectiv Decizia nr. 42 din 22.02.2022, decizie prin care petentul a fost sancționat pentru trei abateri disciplinare comise în exercițiul atribuțiilor profesionale. Astfel articolul de presă se referă exclusiv la viața profesională a petentului, vizează fapte care s-au întâmplat în exercițiul profesiei sale de judecător, articolul de presă nu se referă la viața privată a petentului, fiind important de remarcat că faptele sunt prezentate într-o manieră clară și succintă.

43.2 În continuarea expunerii, reclamata arată că instanțele naționale au recunoscut în mod constant că libertatea de exprimare poate prevala asupra dreptului la viață privată, în funcție de particularitățile fiecărui caz, în analiza lor, instanțele având în vedere prevederile Codului civil care stabilesc că atât libertatea de exprimare, cât și dreptul la viață privată pot fi restrânse doar în condițiile art. 75, articol ce prevede că drepturile pot fi exercitate în limitele stabilite de jurisprudența europeană. În acest sens se exemplifică Decizia civilă nr. 1184/29.10.2020 a Tribunalului Prahova.

43.3 De asemenea, reclamata consideră că este important de remarcat faptul că trebuie să existe un echilibru între libertatea de exprimare și dreptul la confidențialitate, rolul unei persoane în viața publică, acuratețea și actualitatea informației, faptul că informația vizează viața profesională a persoanei reprezentând criterii ce trebuie luate în considerare când se analizează acest echilibru. De asemenea, așa cum rezultă din jurisprudența CEDO, în această evaluare, este important dacă informațiile prezentate au o bază factuală suficientă sau nu. În speță, această cerință este îndeplinită, întrucât articolul de presă prezintă informații reale, într-o manieră obiectivă, pe care nici petentul nu le-a negat. CEDO recunoaște, de asemenea, că libertatea jurnalistică include o doză posibilă de exagerare sau de provocare (*Bladet Tromsø și Stensaas vs. Norvegia*), acest fapt fiind acceptabil atât timp cât există o bază factuală suficientă, așa cum s-a arătat anterior.

44. Partea reclamată arată că petentul are un *rol în viața publică*, are calitatea de *persoană publică*, astfel încât există un interes public pentru accesul la informațiile incluse în articol; informațiile vizează viața profesională a acestuia, iar nu viața sa privată.

44.1 Potrivit Liniilor Directoare (criteriul nr. 2) și Ghidului EDPB se poate face o excepție de la delistare pentru persoanele vizate care au un rol în viața publică și pentru care există un interes public pentru accesul la informații despre acestea. În general, este acceptat faptul că politicienii, funcționarii publici, oamenii de afaceri, membrii ai profesiilor reglementate îndeplinesc, de obicei, un rol în viața publică, și astfel există un interes general al publicului de a accesa informații personale legate de rolurile și activitățile publice ale acestor persoane.

44.2 Liniile Directoare (criteriul nr. 5) menționează în continuare că refuzul de a delista este mai acceptabil când informațiile sunt mai puțin legate de viața personală a persoanei și mai mult legate de viața profesională a acesteia. Majoritatea informațiilor cuprinse în articole privesc viața profesională a reclamantului și, de aceea, disponibilitatea informațiilor în rezultatele căutărilor este acceptabilă.

44.3 Reclamata arată că, după cum însuși petentul susține prin petiția sa, în fapt, acesta este judecător în cadrul Curții de Apel București, ce a soluționat „unele dintre cele mai importante dosare de mare corupție” și ”a dispus pedepse severe pentru inculpați cu mare putere financiară și mediatică, care au fost obligați să plătească milioane de euro către România”, circumstanțe care i-au oferit un grad de expunere media iar articolul prezintă numai informații legate de viața profesională a Petentului. Dat fiind că Petentul îndeplinește un rol în viața publică - prin funcția sa de judecător în cadrul Curții de Apel București, este inevitabil că există un interes public de a avea acces la informații despre viața sa profesională, despre acțiunile cu caracter pozitiv/negativ ce au avut loc în cursul profesiei sale. Mai mult, petentul însuși recunoaște că a soluționat importante dosare de corupție în care persoane cunoscute publicului au fost condamnate.

45. Partea reclamată apreciază că informațiile cuprinse în cele două articole nu au un impact disproporționat de semnificativ asupra petentului. Având în vedere că petentul are un rol în viața publică, natura informațiilor incluse în articol nu este susceptibilă să aibă vreun impact asupra lui, atât timp cât acestea nu cuprind aspecte intime privind viața sa privată, ci, doar informații cu privire la viața sa profesională respectiv, abaterile disciplinare pe care le-a săvârșit ca judecător.

45.1 Contrar susținerilor Petentului, articolul de presă nu poate crea impresia că acesta a săvârșit infracțiunile sau faptele grave menționate în petiție, precum infracțiunea de luare de mită, prezență la serviciu într-o stare de intoxicare, încălcare gravă a drepturilor părților, folosirea unor gesturi sau cuvinte obscene, furt, tâlhărie, distrugere, viol. Niciuna dintre faptele/declarațiile petentului nu sunt incluse în articolul de presă, și nici nu există insinuări sau sugestii care să conducă la concluzia că petentul ar fi săvârșit astfel de fapte grave. Articolul prezintă factual conținutul deciziei definitive pronunțate de Înalta Curte de Casație și Justiție, respectiv Decizia nr. 42 din data de 22.02.2022 și doar menționează că judecătorul a fost sancționat disciplinar (nu prezintă sau sugerează că ar fi comis vreo infracțiune), menționând în același timp cele trei abateri disciplinare în forma prevăzută de lege pentru care i-a fost atrasă răspunderea disciplinară. Pentru aceste motive, articolul nu este susceptibil să aibă un impact disproporționat de semnificativ asupra petentului.

46. De asemenea, reclamata arată că articolul nu conține date sensibile cum ar fi date privind sănătatea persoanei, orientarea sexuală, religie ci conține informații exacte; articolul nu creează o impresie falsă cu privire la petent și nici nu sugerează că acesta ar fi comis vreo infracțiune.

46.1 Potrivit Liniilor Directoare (criteriul nr. 4), prin „date exacte” se înțelege că acestea sunt exacte la nivel factual. Articolul prezintă conținutul deciziei definitive pronunțate de Înalta Curte de Casație și Justiție, respectiv Decizia nr. 42 din data de 22.02.2022, prin care judecătorul a fost sancționat pentru trei abateri disciplinare. Petentul nu neagă veridicitatea informațiilor prezentate ci este doar preocupat și intrigat de faptul că sancțiunea disciplinară a fost menționată într-un articol de presă și poate crea o imagine nefavorabilă pentru acesta în fața publicului, însă libertatea de exprimare nu presupune că doar știrile cu conținut pozitiv pentru persoanele la care se referă pot fi publicate. Articolul nu poate fi considerat defăimător atât timp cât informația este corectă, petentul însuși admitând că autorii articolelor de presă au publicat în trecut articole care l-au plasat într-o lumină favorabilă, aceasta demonstrând că jurnaliștii nu

au urmărit să îl discrediteze, ci doar au prezentat fapte ce s-au petrecut de-a lungul timpului, fie că au fost favorabile sau nefavorabile petentului.

42. Articolul conține informații actuale, vizează evenimente care au avut loc în anul curent , respectiv Decizia nr. 42 a fost pronunțată de Înalta Curte de Casație și Justiție în februarie 2022, informația fiind încă recentă și relevantă pentru public.

43. În ceea ce privește solicitarea de suspendare a cauzei aflată pe rolul CNCD, partea reclamată consideră că această cauză ar trebui suspendată până la soluționarea definitivă a dosarelor nr. 9162/200/2022 și nr. 12036/200/2022 aflate pe rolul Judecătoria Buzău, ce au ca obiect acțiuni în răspunderea civilă delictuală introduse de petent împotriva pârâtelor Google LLC, Google Ireland Limited și Google Bucharest SRL, ambele privind același URL care face obiectul prezentei cauze.

44. În concluzie, partea reclamată solicită respingerea petiției apreciind că nu a fost săvârșită nicio faptă de discriminare raportat la susținerile petentului.

45. În susținerea punctului său de vedere, partea reclamată a depus în probațiune, atașând la dosar următoarele înscrisuri: termeni și condiții ale furnizorului de servicii, cerințele erupene, furnizare de informații ONRC privind reclamata Google Bucharest, sentința civilă nr. 4784/08.09.2022 Judecătoria Buzău, sentința civilă nr. 5833/21.07.2022 Judecătoria Ploiești, sentința civilă nr. 13746/20.12.2021 Judecătoria Sector 3 București, sentința civilă nr. 699/14.02.2020 Judecătoria Ploiești, înțelesuri ale termenilor de căutare, decizii ale instanței din Irlanda, alte înscrisuri (filele 96-219 la dosar).

### **Susținerile părților reclamate Google Ireland Limited și Google LLC**

46. În punctul de vedere comun, comunicat la dosar prin intermediul reprezentantului convențional, părțile reclamate reiterează cele expuse de partea reclamată Google Bucharest SRL.

47. Părțile reclamate solicită, de asemenea, suspendarea procedurii în prezenta cauză până la soluționarea definitivă a dosarelor nr. 9162/200/2022 și nr. 12036/200/2022 aflate pe rolul Judecătoria Buzău.

48. Se arată că aceste două dosare au ca obiect acțiuni în răspunderea civilă delictuală introduse de petent împotriva pârâtelor Google LLC, Google Ireland Limited și Google Bucharest SRL, ambele privind același URL care face obiectul prezentei cauze.

➤ *Dosarul nr. 9162/200/2022* - prin capătul de cerere nr. 1 petentul solicită instanței să oblige pârâtele la încetarea încălcării drepturilor sale nepatrimoniale prin eliminarea sau blocarea de la căutarea prin motorul Google (inclusiv google.com, google.ro, google.at), prin folosirea cuvintelor cheie "", "", "judecător", 'judecător", a articolului publicat sub titlul "*Completul lui I-a ars pe judecătorul*" apărut pe www.luju.ro la data de 28.02.2022 la adresa URL:

➤ *Dosarul nr. 12036/200/2022* - prin capătul de cerere nr. 3 petentul solicită instanței să oblige Google LLC, Google Ireland Limited si Google Bucharest SRL să înceteze atitudinea abuzivă și discriminatorie pornită împotriva lui și să aplice același algoritm după care prioritizeaza rezultatele căutărilor, prin motorul google (inclusiv google.com; google.ro; google.at), prin folosirea cuvintelor cheie u, , judecător, judecător, a articolului publicat sub titlul "*Completul lui I-a ars pe judecătorul*" apa rut pe www.luju.ro la data de 28.02.2022, ca si algoritmul după care prioritizeaza rezultatele

căutărilor, prin motorul google (inclusiv google.com google.ro google.at), prin folosirea cuvintelor cheie sau judecător [...],sau judecător [...]"

49. Reclamatele arată că obiectul acțiunilor în instanță formulate de petent se suprapune cu obiectul petiției în această cauză, fiind deci aparent că cele două pretinse fapte de discriminare indicate de petent în prezenta cauză fiind aceleași cu pretinsele fapte ilicite pe baza cărora petentul a introdus acțiunile mai sus-menționate în instanță.

50. În susținerea punctului său de vedere, partea reclamată a depus în probațiune, atașând la dosar următoarele înscrisuri: termeni și condiții ale furnizorului de servicii, cerințele erupene, furnizare de informații ONRC privind reclamata Google Bucharest, sentința civilă nr. 4784/08.09.2022 Judecătoria Buzău, sentința civilă nr. 5833/21.07.2022 Judecătoria Ploiești, sentința civilă nr. 13746/20.12.2021 Judecătoria Sector 3 București, sentința civilă nr. 699/14.02.2020 Judecătoria Ploiești, înțelesuri ale termenilor de căutare, decizii ale instanței din Irlanda, cerere de chemare în judecată și comunicări Judecătoria Buzău, alte înscrisuri (filele 309-476 la dosar).

#### **IV. Motivele de fapt și de drept**

51. În fapt, Colegiul director reține că părțile, atât în ședința de audieri cât și prin comunicările nr. 8950/12.12.2022 și respectiv nr. 7972/08.11.2022 și nr. 9012/13.12.2022, au solicitat suspendarea cauzei aflată pe rolul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, până la soluționarea definitivă a dosarelor nr. 9162/200/2022 și nr. 12036/200/2022 aflate pe rolul Judecătoriei Buzău.

52. Examinând conținutul petiției, solicitările părților și legislația în vigoare, Colegiul director reține că părțile au făcut dovada existenței unui număr de două dosare aflate pe rolul Judecătoriei Buzău, dosar nr. 9162/200/2022 și dosar nr. 12036/200/2022, ambele având ca obiect acțiuni în răspunderea civilă delictuală introduse de petent împotriva pârâtelor Google LLC, Google Ireland Limited și Google Bucharest SRL, ambele privind același URL care face obiectul prezentei cauze.

53. Colegiul director constată că obiectul acțiunilor în instanță formulate de petent se suprapune cu obiectul petiției din această cauză, cele două pretinse fapte de discriminare indicate de petent în prezenta cauză fiind aceleași cu pretinsele fapte ilicite pe baza cărora petentul a introdus acțiunile în instanță, prin hotărârea pe care o va pronunța, instanța urmând a stabili și dacă cele expuse în petiție reprezintă sau nu fapte de discriminare.

54. Față de cele expuse, Colegiul director apreciază că suspendarea analizării cauzei este necesară, procedura de soluționare a dosarului nr. 485/2022 având ca obiect *pretinsa manifestare a unei atitudini abuzive și discriminatorii împotriva petentului deoarece nu se aplică același algoritm după care se prioritizează rezultatul căutărilor, prin motorul de căutare Google*, urmând a fi suspendată până la soluționarea definitivă a cauzelor aflate pe rolul instanței de judecată, respectiv dosar nr. 9162/200/2022 și dosar nr. 12036/200/2022 aflate pe rolul Judecătoriei Buzău.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20, alin.(2), din OG nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările și completările ulterioare, cu unanimitate de voturi ale membrilor prezenți la ședință,

## COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Suspendarea procedurii de soluționare a dosarului nr. 485/2022 până la soluționarea definitivă a cauzelor aflate pe rolul instanței de judecată, cu obiecte similare (dosar nr. 9162/200/2022 și dosar nr. 12036/200/2022 aflate pe rolul Judecătoria Buzău), întrucât Colegiul director a luat act de cererile de suspendare formulate de părți.

2. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.

### **V. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu este cazul

### **VI. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit OG nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și a Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

**Membrii Colegiului Director prezenți la ședința de deliberări desfășurată în data de 20.12.2022 au fost:**

**ASZTALOS CSABA FERENC – Membru**

**BABUȘ RADU – Membru**

**BĂNICĂ CLAUDIA CERASELA – Membru**

**DIACONU ADRIAN NICOLAE – Membru**

**GRAMA HORIA – Membru**

**JURA CRISTIAN – Membru**

**MOȚA MARIA – Membru**

**OLTEANU CĂTĂLINA - Membru**

**Redactat/Motivat: AND/FL**

Data: 10.04.2023

**Notă:** Hotărârile emise de Colegiul director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit OG nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și a Legii nr. 554/2004, a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.